



**NUGA**  
www.nuga.kr

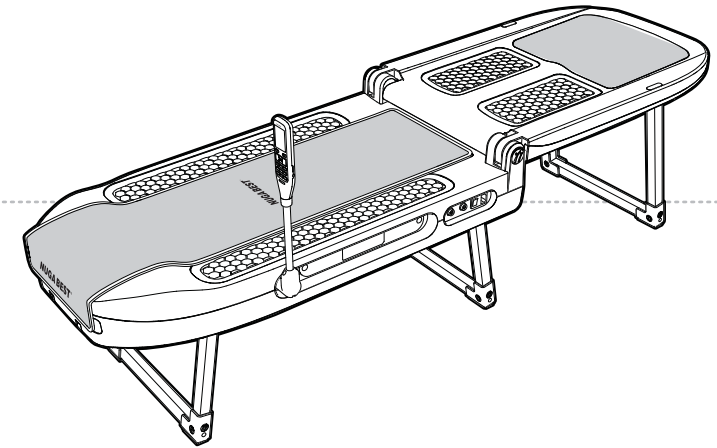
[ SPANISH\_COLOMBIA ]



GOOD DESIGN  
산업홍상지원부상장



세계일류상품



**N5**


## Manual del usuario

Muchas gracias por adquirir este producto.  
Antes de utilizar el producto es importante leer atentamente los contenidos de precauciones de seguridad que esta escrito en el manual del usuario para usarlo con mayor seguridad.

Contiene el certificado de calidad

Productos de tormanio y de aplicación de NDT

 **NUGA MEDICAL CO.,LTD.**

 185, Jiraeul-ro, Jijeong-myeon, Wonju-si,  
Gangwon-do, Korea  
TEL : +82-33-730-0001 / FAX : +82-33-730-0007

<http://www.nuga.kr>

SPANISH\_COLOMBIA / MFDS / Rev. 00  
2017.10.24

 **NUGA MEDICAL CO.,LTD.**

## Presentación del producto

Características del producto .....	8
Manual de instalación del producto .....	9
Denominaciones y funciones del producto .....	10
Conformación del producto .....	12

## Instalación y uso del producto

Antes de instalar el producto .....	14
Instalación del producto .....	16
Operación de prueba después de la instalación .....	18

## Uso del producto

Explicación sobre el regulador .....	20
Conformación de la pantalla .....	21
Forma de uso del regulador .....	22
Modos de uso .....	22
Configuración de temperatura del equipo térmico auxiliar .....	25
Uso del pad de onda de baja frecuencia .....	26
Uso de la cerámica térmica externa .....	28
Función de precalentamiento .....	29
Música para el sueño profundo .....	30
Forma de uso del producto .....	32

## Conservación y mantenimiento del producto

Forma de conservación y limpieza luego del uso .....	34
Ventana indicadora de verificación del control remoto .....	35
Forma de tratamiento de emergencia durante el uso .....	36
Contenidos de autorevisión .....	37
Antes de solicitar el servicio técnico .....	38
Especificaciones del producto .....	39

## Contenidos de precauciones para la seguridad

- Son contenidos para la seguridad del usuario y para evitar los daños de sus bienes.
- Lea bien los siguientes contenidos y use correctamente el producto.
- En este manual se clasifica el grado de peligro en las siguientes 3 categorías. Y los siguientes símbolos son para recordar las precauciones sobre los contenidos posibles de causar peligro y la forma de manipulación.

## Explicación sobre los símbolos



### Peligro

Existe posibilidad de daños graves o de muerte al ignorar los contenidos del símbolo.



### Alerta

Existe posibilidad de provocar lesiones o muerte al ignorar los contenidos del símbolo.



### Cuidado

Existe posibilidad de provocar lesiones leves o daños del producto al ignorar los contenidos del símbolo.

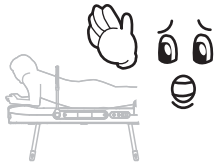
## Cláusula de exención de responsabilidades

- El fabricante, el importador y el representante de venta no se responsabiliza sobre los problemas del producto y los demás daños que se produzcan por un control o una operación descuidada del usuario.
- Las informaciones del manual del usuario fueron elaboradas en base a las especificaciones actuales del producto.
- Los contenidos del manual del usuario pueden diferir con los contenidos del producto.
- Actualmente, el fabricante del producto está complementando adicionalmente nuevas funciones y aplicará en el futuro nuevas tecnologías continuamente.
- Todas las especificaciones y funciones pueden ser modificadas sin previo aviso a los usuarios para el mejoramiento del rendimiento.

## ⚠ Peligro



Durante el uso del proyector, use la media para el proyector para que ésta no haga contacto directamente con la piel. (Puede provocar daños al cuerpo.)

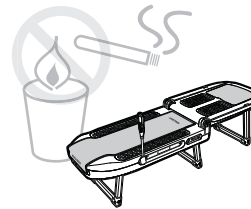


En caso de usar en el vientre, no use en la parte de las costillas y solamente en el modo manual.

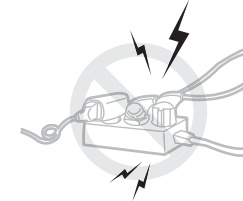


Para evitar los daños en los ojos (las pupilas), no use el proyector directamente en los ojos. (Puede causar daños en los ojos.)

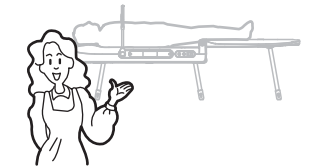
## ⚠ Alerta



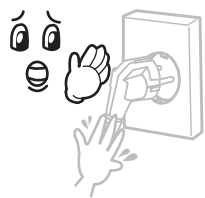
No coloque sustancias inflamables como velas, cigarrillos, alcohol, etc., ni recipientes con agua, objetos pesados u otros objetos sobre el equipo térmico. (Puede causar un incendio.)



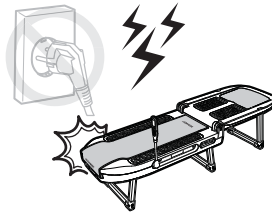
No use colocando los enchufes eléctricos de varios productos al mismo tiempo en una sola toma. (Puede causar descarga eléctrica y daños al cuerpo y al producto.)



Durante la operación del proyector interno, no tuerza el cuerpo y utilice en forma correcta del cuerpo. (Puede causar demasiado esfuerzo a la espina dorsal.)



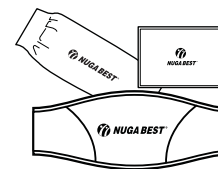
No quite los cables jalándolos ni toque el enchufe eléctrico con las manos mojadas. (Hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



En caso de haber rayos, truenos o terremoto, detenga inmediatamente el uso y apague la corriente eléctrica. (Hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



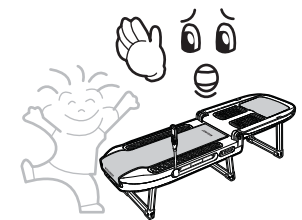
Las siguientes personas deben usar el producto luego de consultar siempre con un médico: Pacientes con enfermedades agudas, tumores malignos o fiebres, pacientes con enfermedades cardíacas (con marcapasos), pacientes con desórdenes sensoriales, embarazadas, personas con problemas de la piel en la parte del uso y pacientes con espondilolisis.



No use el cinturón o la tela externa que no forme parte del producto. (Puede causar daños al producto.)



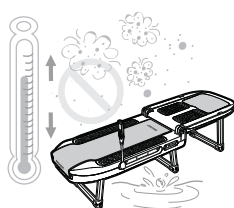
Consulte al local de venta o a la empresa en caso de desear el uso en la parte del cuerpo con intervención quirúrgica o con heridas.



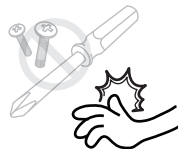
No permita que un niño utilice solo el producto.



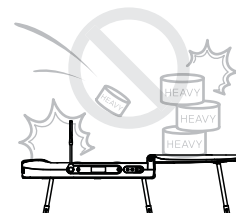
No use en espacios cerrados con combustibles o productos químicos. (Puede causar daños físicos e incendios.)



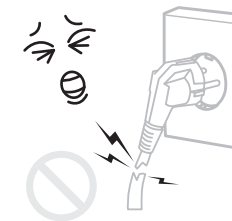
No use en lugares con mucho polvo o excesivo cambio de temperatura. (Hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



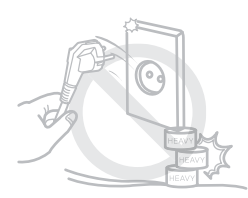
El producto nunca debe ser desarmado, reparado y reformado por personas que no sean los técnicos con permiso de servicio técnico de la empresa. (Puede causar daños en el producto o hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



No salte sobre el producto ni aplique golpes al mismo. (Puede causar daños al cuerpo y al producto.)



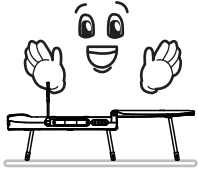
Use el producto verificando antes si el cable está dañado o viejo. (Puede causar descarga eléctrica y daños al cuerpo y al producto.)



No doble excesivamente el cable eléctrico ni coloque objetos pesados sobre el cable.



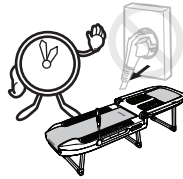
## Cuidado



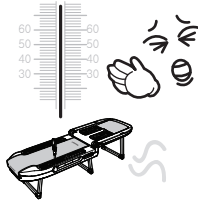
Instale el producto en forma horizontal.



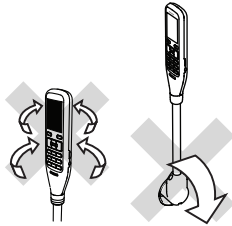
Respete el tiempo y la forma del uso.



En caso de no utilizar durante un tiempo prolongado, separe el cable de corriente eléctrica.



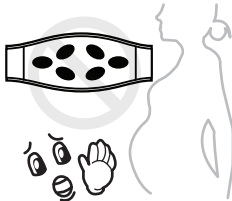
Al configurar la temperatura alta, hay posibilidad de quemaduras por lo que debe usar dentro del límite de temperatura adecuada.



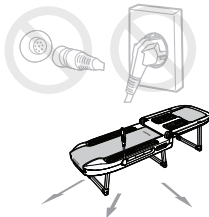
No gire ni doble excesivamente el regulador. Puede provocar daños en el mismo.



Tenga cuidado al subir o al bajar del producto ya que hay peligro de caída.



Las embarazadas no deben usar el pad de onda de baja frecuencia

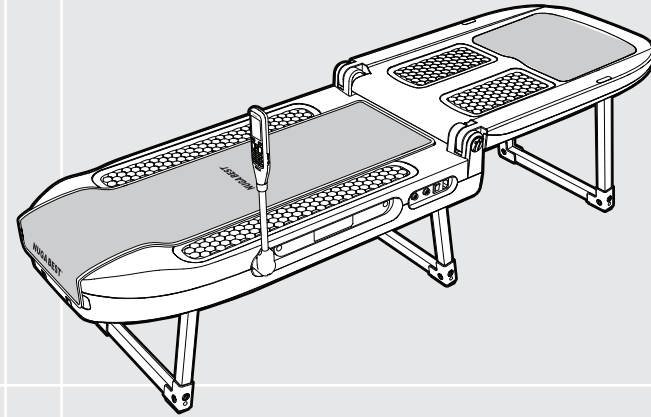


Al trasladar el producto, separe todos los cables eléctricos y los cables de conexión.



Verifique el voltaje antes del uso y utilice los enchufes eléctricos en la toma exclusiva.

## N5



## Presentación del producto

Características del producto .....	8
Manual de instalación del producto .....	9
Denominaciones y funciones del producto .....	10
Conformación del producto .....	12

## Diseño moderno

Con el diseño ergonómico, podrá sentir la comodidad durante el uso. Se utilizó un hermoso material de la mejor calidad con buena sensación al tacto. El color marrón del producto prevee la belleza de calidad y ayuda a la estabilidad.

## Cómoda estructura plegable

Con la estructura plegable, es cómodo conservar el producto bajo la cama o en espacios reducidos. Con las ruedas, es posible trasladar sin mucho esfuerzo.

## Proyector interno de diseño ergonómico

La cerámica térmica interior está diseñado para que se mueva en un ángulo establecido hacia adelante, atrás, a la izquierda y a la derecha y para que se distribuya uniformemente la carga de presión por todo el cuerpo y en la parte de la vértebra cervical se encuentra instalada una cerámica exclusiva.

## Proyector complementario diseñado para un uso cómodo

La manija del proyector complementario fue diseñada para que entre en una mano, para la mejor comodidad durante el uso y para impedir la propagación del calor.

## Forma de operación interna de bajo ruido

El riel de defensa diseñado especialmente minimiza la fricción entre el proyector interno y el riel y por eso no produce casi ningún ruido. Minimizando la sobrecarga de operación se puede usar casi en forma permanente.

## Un cómodo colgador del control remoto

Es posible guardar girando en 90° deslizando para evitar la rotura del regulador y permite usar cómodamente en un ángulo deseado por el usuario.

## Control remoto multifuncional integrado en uno

Es cómodo de usar por la aplicación del LCD y ayuda a sentir la estabilidad escuchando una música placentera a través de un parlante de alta calidad de sonido.

## Parte térmica complementaria y la colcha de tormanio

Se anexó la colcha de tormanio en la parte térmica auxiliar.

## 1 Ver los contenidos de precaución para la seguridad

Tenga en cuenta los contenidos de precaución que debe cumplir durante el uso del producto. (Ver los detalles en la página 3 de este manual del usuario)



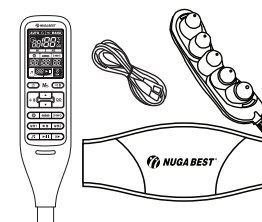
## 4 Forma de uso del regulador

(Ver los detalles en la página 22 de este manual del usuario)



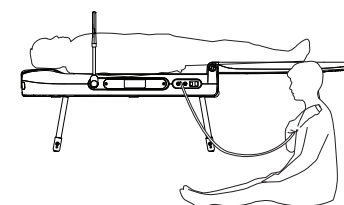
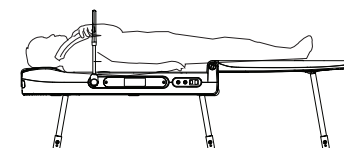
## 2 Verificar los componentes del producto

(Ver los detalles en la página 12 de este manual del usuario)



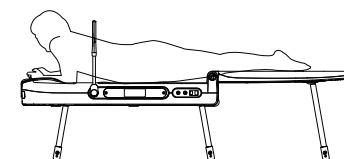
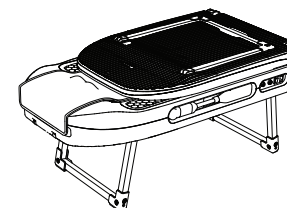
## 5 Usar el producto

(Ver los detalles en la página 32 de este manual del usuario)

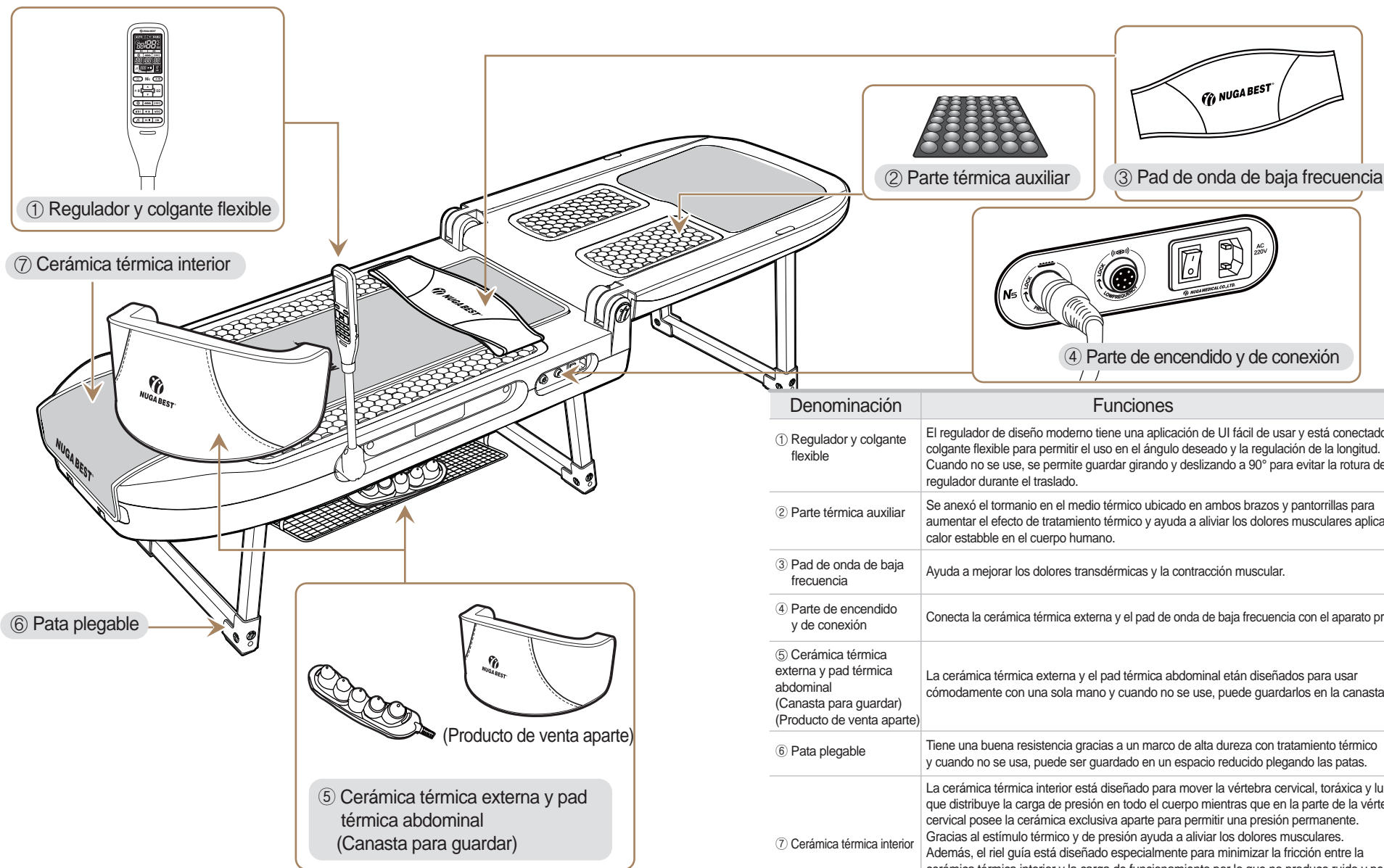


## 3 Instalar el producto

(Ver los detalles en la página 16 de este manual del usuario)



# Denominaciones y funciones del producto

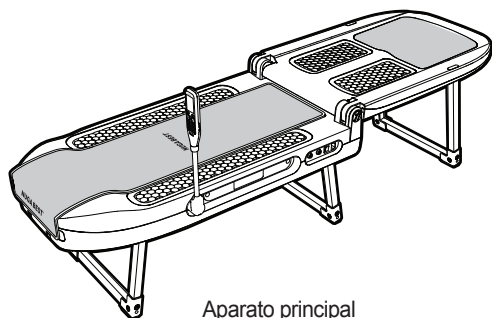


Denominación	Funciones
① Regulador y colgante flexible	El regulador de diseño moderno tiene una aplicación de UI fácil de usar y está conectado a un colgante flexible para permitir el uso en el ángulo deseado y la regulación de la longitud. Cuando no se use, se permite guardar girando y deslizando a 90° para evitar la rotura del regulador durante el traslado.
② Parte térmica auxiliar	Se anexó el tornamio en el medio térmico ubicado en ambos brazos y pantorrillas para aumentar el efecto de tratamiento térmico y ayuda a aliviar los dolores musculares aplicando un calor estable en el cuerpo humano.
③ Pad de onda de baja frecuencia	Ayuda a mejorar los dolores transdérmicas y la contracción muscular.
④ Parte de encendido y de conexión	Conecta la cerámica térmica externa y el pad de onda de baja frecuencia con el aparato principal.
⑤ Cerámica térmica externa y pad térmica abdominal (Canasta para guardar) (Producto de venta aparte)	La cerámica térmica externa y el pad térmico abdominal están diseñados para usar cómodamente con una sola mano y cuando no se use, puede guardarlos en la canasta.
⑥ Pata plegable	Tiene una buena resistencia gracias a un marco de alta dureza con tratamiento térmico y cuando no se usa, puede ser guardado en un espacio reducido plegando las patas.
⑦ Cerámica térmica interior	La cerámica térmica interior está diseñado para mover la vértebra cervical, torácica y lumbar que distribuye la carga de presión en todo el cuerpo mientras que en la parte de la vértebra cervical posee la cerámica exclusiva aparte para permitir una presión permanente. Gracias al estímulo térmico y de presión ayuda a aliviar los dolores musculares. Además, el riel guía está diseñado especialmente para minimizar la fricción entre la cerámica térmica interior y la carga de funcionamiento por lo que no produce ruido y permite el uso durante un tiempo prolongado.

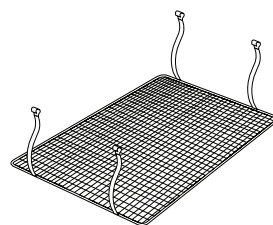
# Conformación del producto

## **i** Información

Antes de instalar el producto verifique si están todos los componentes.  
En caso de que falte algún componente o esté dañado, consulte al local de venta.  
Algunas especificaciones y diseños pueden modificarse para el mejoramiento del rendimiento del producto.



Aparato principal



Canasta de la colcha principal



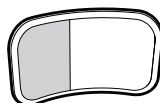
Proyector externo



Pad térmica abdominal  
(Producto de venta aparte)



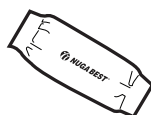
Pad de onda de baja



Banda de extensión



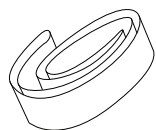
Toalla para el pad de  
onda de baja frecuencia



Media para el proyector



Tela exterior



Banda para conservación

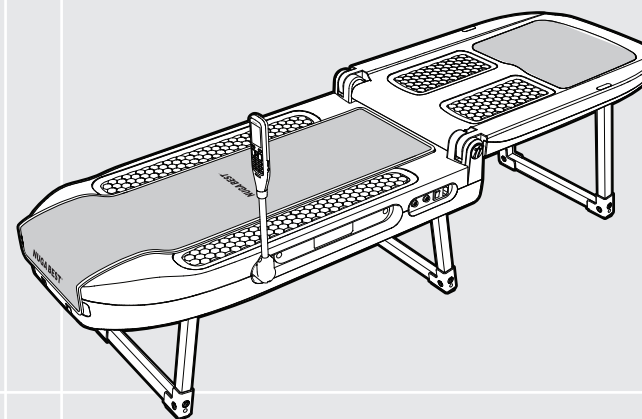


Cable de corriente eléctrica



Manual del usuario

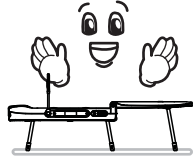
# N5



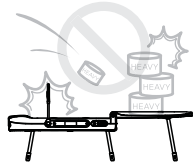
## Instalación y uso del producto

Antes de instalar el producto .....	14
Instalación del producto .....	16
Operación de prueba después de la instalación .....	18

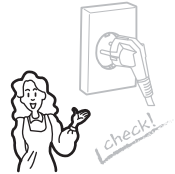
# Antes de instalar el producto



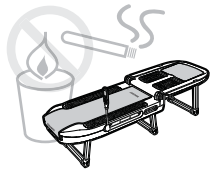
Coloque el producto en un sitio plano.  
(Puede provocar la rotura del producto.)



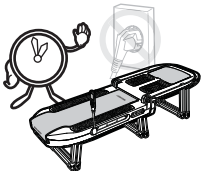
No deje caer ni aplique golpes al producto.  
(Puede provocar la rotura del producto.)



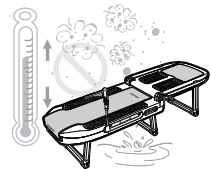
Verifique la corriente antes de usar.  
(Hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



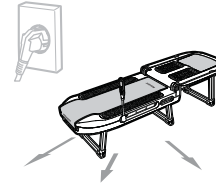
No ponga sobre el productos elementos inflamables  
tales como vela, cigarrillo, etc.  
(Hay peligro de descarga eléctrica y de incendio.)



En caso de no usar durante un tiempo prolongado,  
apague el interruptor del encendido.  
(Hay riesgos de incendio)



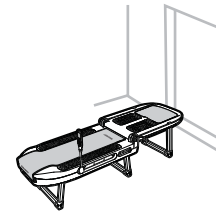
No use en lugares con mucho polvo, cambios bruscos  
de temperatura o en contacto con el agua.  
(Hay riesgos de descarga eléctrica y de incendio)



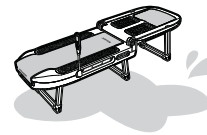
Traslade el producto separando todos los cables eléctricos  
y de conexión.  
Puede provocar descarga eléctrica, daño físico y al  
producto.



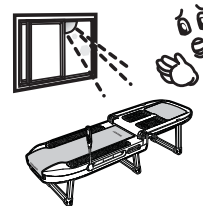
No gire excesivamente el regulador.  
(Puede provocar la rotura del producto)



No instale en lugares con frecuentes entradas  
y salidas de personas.  
(Hay posibilidad de daño del producto)



No instale en lugares con mucha humedad y agua.  
(Hay posibilidad de daño del producto)



No exponga el producto a los rayos solares directos  
(Hay posibilidad de daño del producto)



# Instalación del producto



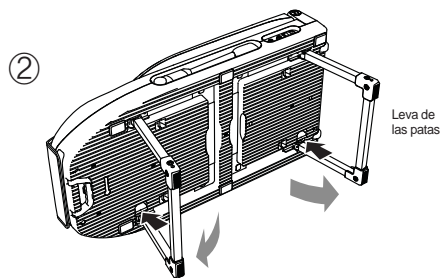
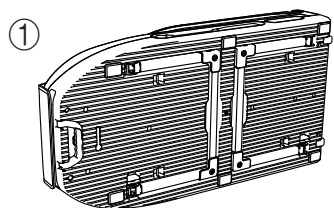
## 1 Traslado del producto

Se puede trasladar el producto al lugar de uso a través de las ruedas colocadas en el producto.

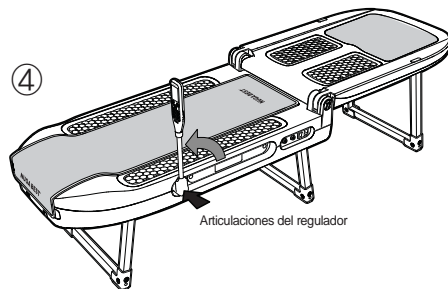
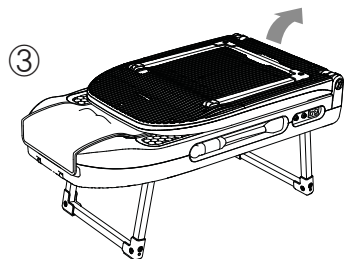
### ⚠ Cuidado

Use la banda en caso de trasladar y guardar en forma vertical.

## 2 Instalación del producto



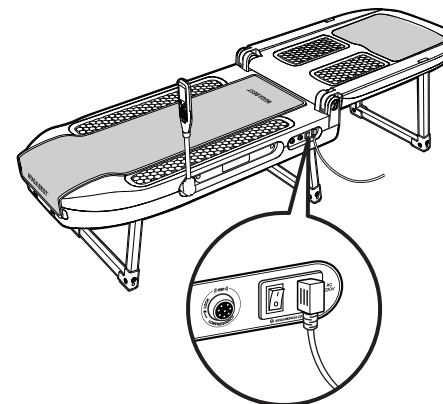
Leva de las patas



Articulaciones del regulador

### ⚠ Cuidado

Coloque el regulador hacia arriba. (Puede provocar la rotura y la avería del regulador)




## 3 Encendido y apagado del producto

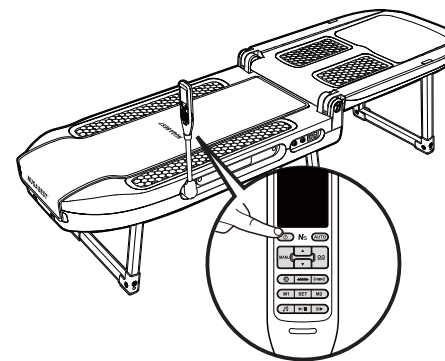
Conecte el cable de corriente al aparato principal y encienda el interruptor del encendido como se indica en el dibujo.

### ⚠ Cuidado

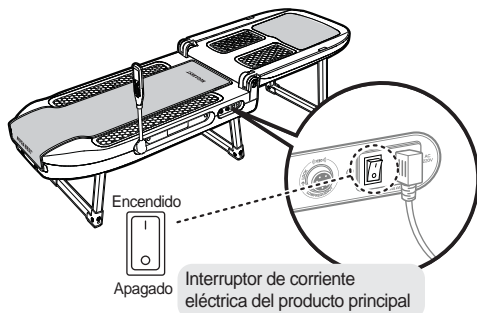
Apague el interruptor del encendido cuando conecte el cable de corriente. Puede provocar la avería del producto.

## 4 Funcionamiento del regulador

Presione el botón  para encender y usar el producto. (Ver "Forma de uso del regulador")



# Operación de prueba después de la instalación

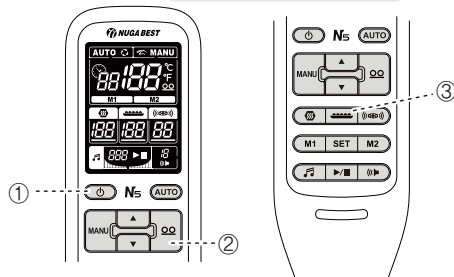


## 1 Verificar el encendido del producto

Encienda el interruptor de corriente eléctrica.

### ⚠ Cuidado

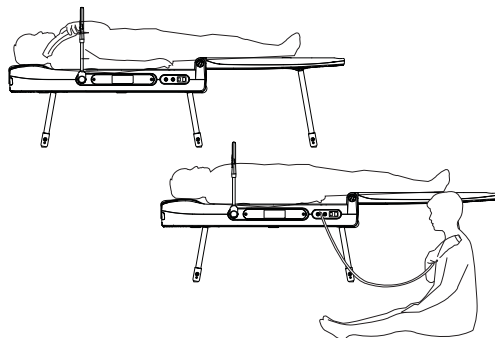
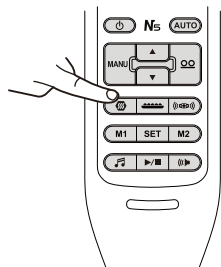
Después del uso, apague la corriente eléctrica si el producto no está en uso. Puede provocar una avería del producto.



## 2 Verificar la operación del control remoto

- ① Pulsar el botón de encendido del control remoto ( )
- ② Ajustar la temperatura del proyector interno ( )
- ③ Ajustar la temperatura del proyector externo ( )

Regulación de la temperatura del pad térmica abdominal  
(Ver página 22 de la forma de uso por cada modo del regulador)



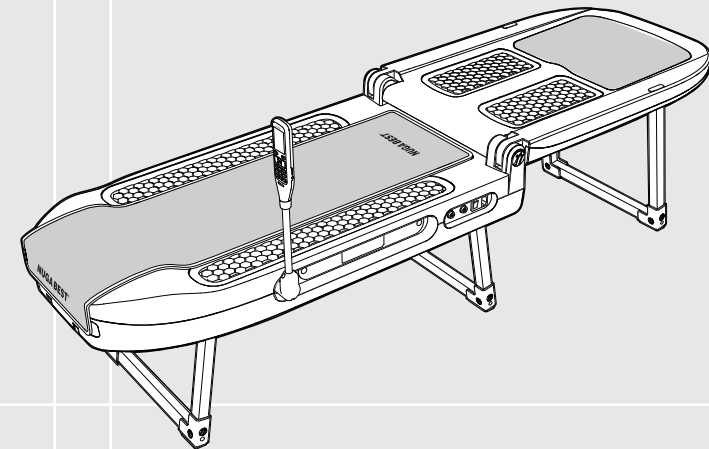
## 3 Verificación del funcionamiento de la parte térmica auxiliar

Presione el botón ( ) del regulador para configurar la temperatura deseada con el botón .

## 4 Uso del producto

Acuéstese dirigiendo las piernas hacia la parte térmica auxiliar y presione el botón AUTO del regulador para que el producto funcione automáticamente.

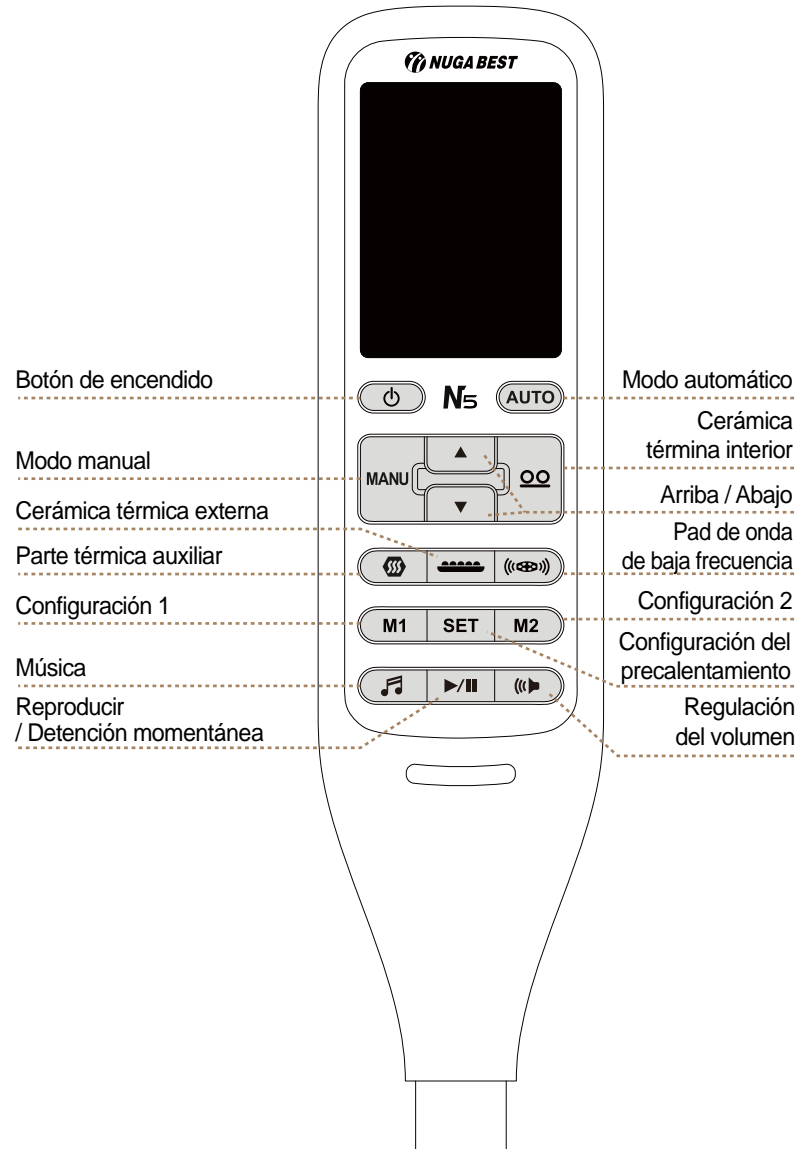
# N5



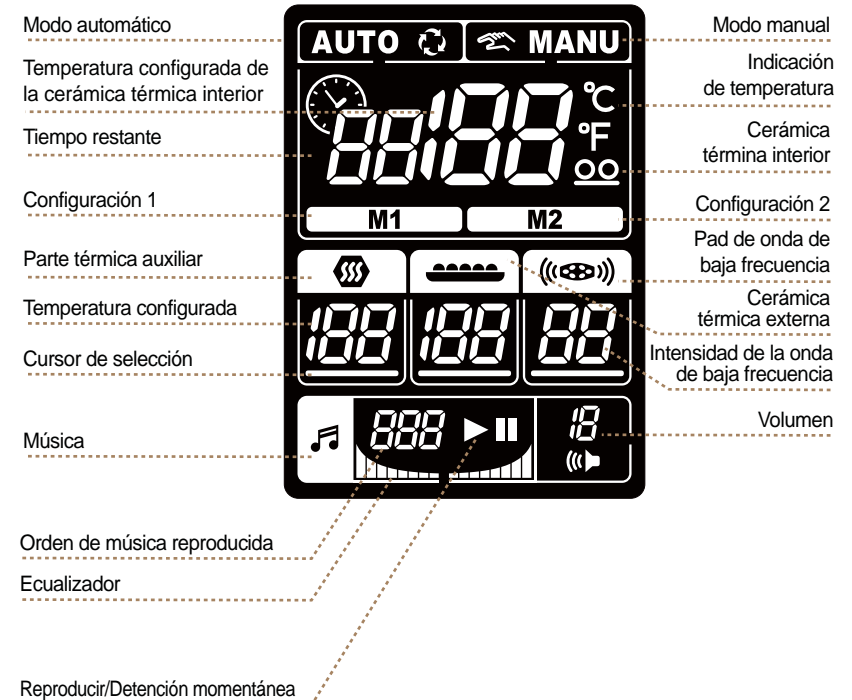
## Uso del producto

Explicación sobre el regulador .....	20
Conformación de la pantalla .....	21
Forma de uso del regulador .....	22
Modos de uso .....	22
Configuración de temperatura del equipo térmico auxiliar .....	25
Uso del pad de onda de baja frecuencia .....	26
Uso de la cerámica térmica externa .....	28
Función de precalentamiento .....	29
Música para el sueño profundo .....	30
Forma de uso del producto .....	32

## Conformación de los botones del regulador



## Conformación de la pantalla

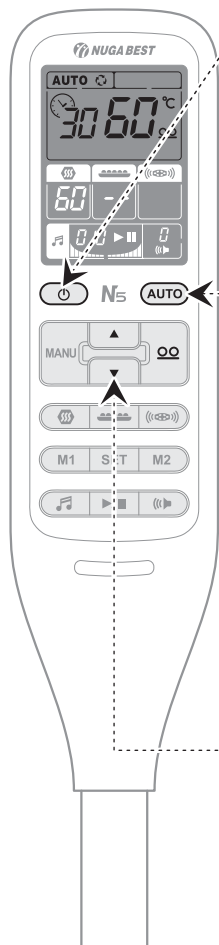


# Forma de uso del regulador

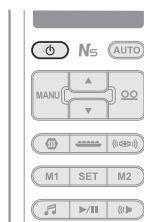
- Modos de uso

## Modo automático ①

Función de masaje-tratamiento térmico



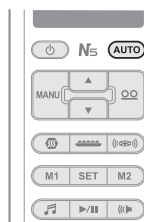
## Encendido



① Presione el botón de encendido.

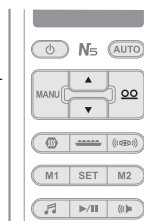
- Presionando 1 vez el botón de encendido : ON(encendido)
- Presionando una vez más : OFF(apagado)

## Modo automático-1



② Seleccione el tiempo presionando el botón M1 o M2 y presione botón AUTO. Se encenderá el icono AUTO y se iniciará el masaje automáticamente. No hace falta operar aparte durante el uso ya que se detiene automáticamente. (M1: Aprox. 32 minutos, M2: Aprox. 47 minutos. Se indica en números el tiempo restante.)

## Regulación de la temperatura



③ Luego de presionar el botón (MANU) de la cerámica térmica interior y regule la temperatura con los botones ▲, ▼.  
(Temperatura recomendada: 55-60°C)

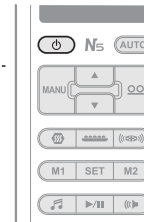
- Límite de regulación de temperatura del proyector interno : 40~70°C (El proyector de la vértebra cervical está fijo a 50°C.)
- Unidad de configuración de la temperatura 40~70°C : Configuración de la temperatura en unidad de 1°C

## Modo automático ②

Función de masaje ida y vuelta



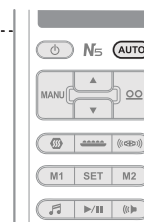
## Encendido



① Presione el botón de encendido.

- Presionando 1 vez el botón de encendido : ON(encendido)
- Presionando una vez más : OFF(apagado)

## Modo automático-2



② Seleccione el tiempo presionando el botón M1 o M2 y presione 2 veces consecutivamente el botón AUTO. Parpadeará el icono AUTO y se iniciará el masaje automático de ida y vuelta.

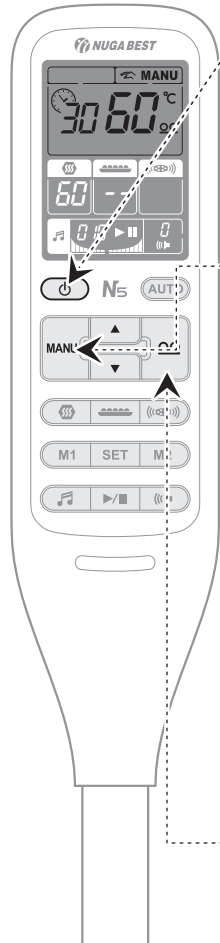
No hace falta operar aparte durante el uso ya que se detiene automáticamente.

(M1: Aprox. 32 minutos, M2: Aprox. 47 minutos. Se indica en números el tiempo restante.)

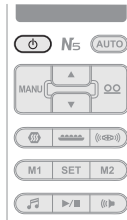
Presionando el botón automático durante la ejecución del modo automático 1 se ejecutará el modo automático 2.

③ En el modo AUTO 2, se realiza el masaje continuamente sin detenerse la cerámica térmica interior.

## Modo manual



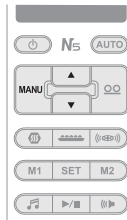
## Encendido



① Presione el botón de encendido.

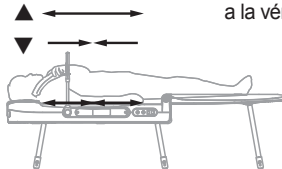
- Presionando 1 vez el botón de encendido : ON(encendido)
- Presionando una vez más : OFF(apagado)

## Modo manual

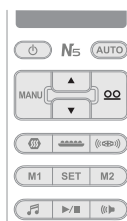


② Presionando el botón manual(▲,▼) durante el uso manual, se enciende el ícono MANU y se puede usar colocando la cerámica térmica interior en el lugar deseado. Mientras se presione el botón(▲,▼), se trasladará la cerámica térmica interior.

- ▲ : La cerámica térmica interior se aleja de la vértebra cervical.
- ▼ : La cerámica térmica interior se junta a la vértebra torácica y lumbar.



## Regulación de la temperatura



③ Luego de presionar el botón (○○) de la cerámica térmica interior y regule la temperatura con los botones ▲,▼. (Temperatura adecuada 55~60°C)

- Límite de regulación de temperatura del proyector interno : 40~70°C
- Unidad de configuración de la temperatura 40~70°C : Configuración de la temperatura en unidad de 1°C

Luego de unas 8 horas se apaga la corriente automáticamente.

## Funcionamiento

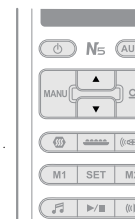


- ① Se presiona el botón de la parte térmica auxiliar( ).
- Presión corta 1 vez del botón de la parte térmica auxiliar: Selección
  - Presión larga: ON/OFF(Encendido/Apagado)



Si se enciende el cursor se puede regular la temperatura.

## Regulación de la temperatura



② Luego de presionar el botón ( ) de la cerámica térmica interior y regule la temperatura con los botones ▲,▼. (Temperatura adecuada 55~60°C)

- Se aumenta la temperatura hasta que la temperatura actual llegue a la temperatura configurada.

- Unidad de configuración de la temperatura 30~60°C : Configuración de la temperatura en unidad de 1°C

Luego de unas 8 horas se apaga la corriente automáticamente.

# Forma de uso del regulador

- Uso del pad de onda de baja frecuencia

## Conexión



¿Qué es el pad de onda de baja frecuencia?

Es un dispositivo que puede usar para el mejoramiento de los dolores en la parte de esclerita o para aliviar la contracción muscular haciendo fluir una corriente eléctrica muy débil en el cuerpo humano.



Toalla para el pad de onda de baja frecuencia

① En los hogares que no cuenten con el gel, moje con agua la toalla para el pad de onda de baja frecuencia o una toalla o una tela 100% algodón y colóquela en el vientre (desvistiendo o subiendo la ropa) junto al pad y a la faja de onda de baja frecuencia.



Parte de contacto con el vientre

· En caso de mojar con agua la toalla o la tela, tuerzala bien para que no escurra el agua.



② Coloque la faja fijando bien el pad de onda de baja frecuencia.

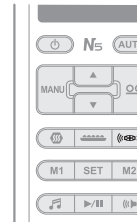
Diversas formas de colocación

Es posible colocar en otras partes además del vientre.



El pad de onda de baja frecuencia es posible usar con el perímetro de la cintura entre 26(pulgadas)~42(pulgadas).  
(En caso de usar una banda de extensión es posible usar hasta 52(pulgadas) y en caso de usar un perímetro mayor debe consultar a la compañía)

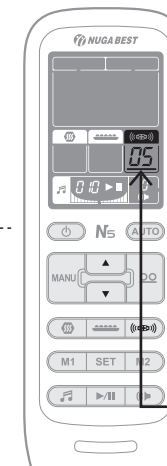
## Encendido



③ Cuando está apagado, presione el botón del pad de onda de baja frecuencia ( «☞☞» ) para encender. (La configuración inicial es "00".)

· Verifique el estado de conexión del pad de onda de baja frecuencia. (En caso de no conectarse se indica como - -.)

## Regulación de la intensidad

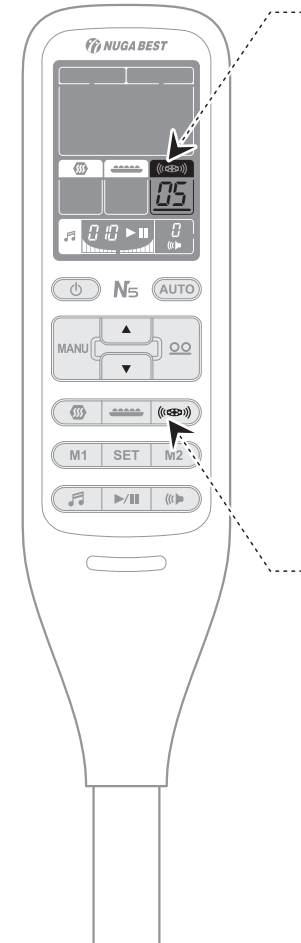


④ Presione en forma corta el botón del pad de onda de baja frecuencia ( «☞☞» ) y regule la intensidad con el botón ▲, ▼.

(Es posible regular la intensidad entre 0~20 niveles y en caso de no haber contacto con el cuerpo se apaga automáticamente)

Si se enciende el cursor se puede regular la temperatura.

El pad de onda de baja frecuencia se detiene automáticamente luego de operar 40 minutos aproximadamente.



# Forma de uso del regulador

- Uso de la cerámica térmica externa

# Forma de uso del regulador

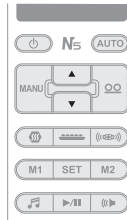
- Función de precalentamiento

## Funcionamiento



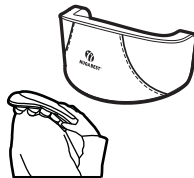
- Presione el botón de la cerámica térmica externa ( ).
- Verifique el estado de conexión de la cerámica térmica externa. (En caso de no conectarse se indica como - -).
  - Presión corta 1 vez del botón de la cerámica térmica externa: Selección
  - Presión larga: ON/OFF (Encendido/Apagado) (Se apaga automáticamente 8 horas después)

## Regulación de la temperatura



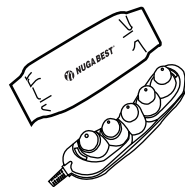
- Luego de presionar el botón ( ) de la cerámica térmica externa y regule la temperatura con los botones ▲, ▼.
- (Temperatura recomendada: 55-60°C)
  - Se aumenta la temperatura hasta que la temperatura actual llegue a la temperatura configurada.
  - Unidad de configuración de la temperatura 40-70°C : Configuración de la temperatura en unidad de 1°C

## Al usar en una parte específica



- Use en la parte deseada.
- Uselo cubriendo con la media para el proyector.

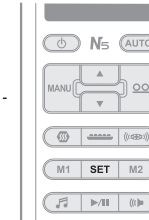
## Contenidos de precaución



- Al usar el proyector externo, hágalo cubriéndolo con la media (cobertor) para el proyector.
- En caso de configurar una temperatura alta puede provocar quemaduras por el contacto directo de la cerámica térmica con la piel.

\* La forma de uso del pad térmico abdominal es la misma que la cerámica térmica externa.

## Función de precalentamiento



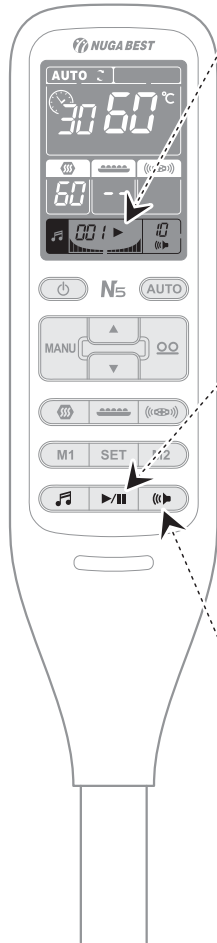
- Presionando en forma larga el botón SET parpadeará el icono del reloj y se iniciará el modo de precalentamiento. Se aumenta la temperatura de la cerámica térmica interior hasta 60°C y la parte térmica auxiliar hasta 45°C.

(En caso de no estar conectada la cerámica térmica externa y el pad térmico abdominal se precalienta a 60°C.)

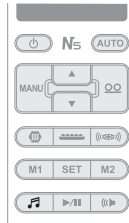
# Forma de uso del regulador

- Música para el sueño profundo

## Reproducción de música



## Funcionamiento



① Encienda presionando largamente el botón de música( ).

- Al apagarse se indica la cantidad de música posible de ser reproducida.
- Presión corta del botón de música: Cambio de música
- Presión larga: ON/OFF(Encendido/Apagado)

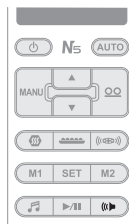
## Reproducción de música



② Presionando el botón de reproducción/detención momentánea( ) se reproduce en orden.

- Presionando de nuevo se detiene momentáneamente.
- Presionando largamente se repite el tema actual en forma continua.

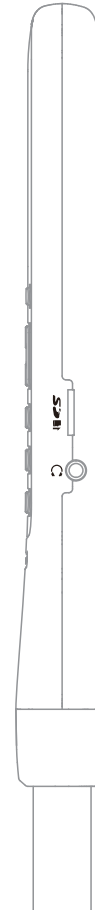
## Regulación del volumen



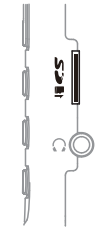
③ Presionando el botón de regulación de temperatura( ), se aumenta el volumen de 0-10. (Presionando de nuevo en el nivel 10, se vuelve al nivel 1.)

- Presionando en forma corta se aumenta a 1 nivel.
- Presionando en forma larga se reduce a 1 nivel.

## Cambio de música



## Cambio de música



① Se separa presionando con la uña la tarjeta Mini SD de la parte lateral del regulador.

- Es posible cambiar el tema deseado voluntariamente en la PC personal usando un lector de tarjeta. (Sólo es posible en MP3)
- Se puede reproducir colocando nuevamente la tarjeta.

## Uso del audífono



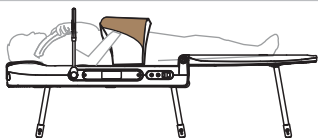
① Se puede usar el audífono para no molestar a los demás.

- La calidad de música puede variar según el archivo de música.



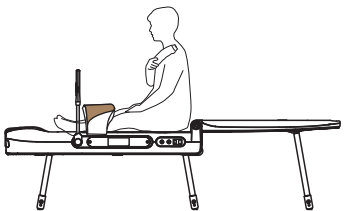
# Forma de uso del producto

## Uso básico



- ① Acuéstese dirigiendo la cabeza hacia el aparato principal y las piernas hacia la parte térmica auxiliar.
- ② Durante el uso en el modo automático puede masajear la parte deseada como los brazos con el proyector externo o el pad térmico para el vientre.

## Uso en la posición sentada

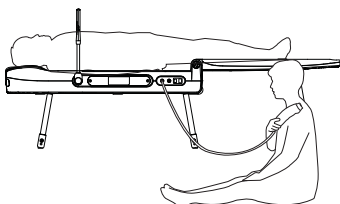


- ① Luego de operar igual que el uso básico y masajee con el proyector externo o el pad térmico del vientre.
- ② Use regulando la temperatura de la parte térmica auxiliar deteniendo el funcionamiento del aparato principal.

### ⚠ Cuidado

Durante el uso del proyector externo, use la media para el proyector externo.  
En caso de usar en forma prolongada en una parte del cuerpo puede sufrir quemaduras.  
Use la parte térmica auxiliar a una temperatura adecuada.

## Uso simultáneo de 2 personas

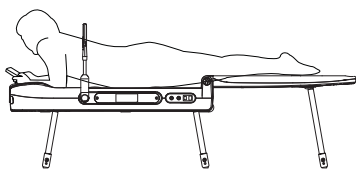


- ① Es posible el uso simultáneo de 2 personas usando 1 persona sobre el producto y otra persona sentada en la cerámica térmica externa o en el pad térmico abdominal.

### ⚠ Cuidado

Durante el uso del proyector externo, use la media para el proyector externo.  
En caso de usar en forma prolongada en una parte del cuerpo puede sufrir quemaduras.

## Uso en el vientre



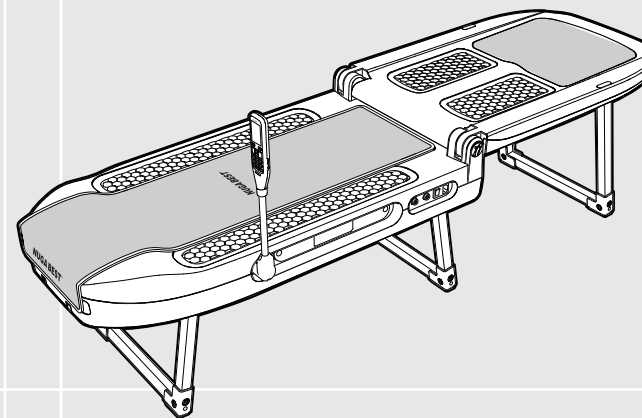
Función térmica del aparato principal

- ① Acuéstese boca abajo colocando la cabeza hacia el aparato principal y las piernas hacia la parte térmica auxiliar.
- ② Traslade el proyector interno a la posición del vientre presionando el botón del control remoto. Traslade primero el proyector y luego acuéstese boca abajo.

### ⚠ Cuidado

Durante el masaje del vientre no use en la parte del pecho y solamente use en el vientre en el modo manual.  
Puede provocar daños en el cuerpo.

# N5



## Conservación y mantenimiento del producto

Forma de conservación y limpieza luego del uso ...	34
Ventana indicadora de verificación del control remoto ...	35
Forma de tratamiento de emergencia durante el uso ...	36
Contenidos de autorevisión .....	37
Antes de solicitar el servicio técnico .....	38
Especificaciones del producto .....	39

## i Información

1. Separe el cable de corriente eléctrica si no se usa el producto durante un tiempo prolongado.
2. Tenga precaución sobre los contenidos del lugar de conservación.
  - ① Conserve en un lugar sin contacto con el agua.
  - ② Conserve en un sitio sin efectos atmosféricos negativos tales como la presión, la humedad, la temperatura, la humedad, los rayos solares, los polvos, las sales, los ácidos, etc.
  - ③ Tenga precaución sobre el estado de seguridad tales como las pendientes, las vibraciones, los golpes, etc incluyendo durante el transporte).
  - ④ No conserve en los lugares de almacenamiento de productos químicos o en los lugares donde se produzcan gases.
  - ⑤ Conserve evitando los rayos directos del sol.
3. Conserve ordenando limpiamente los componentes.

### Condiciones ambientales

- Durante la operación : Temperatura(0~35℃), humedad(20~80%)
- Durante la conservación : Temperatura(-25~70℃), humedad(20~80%), Presión atmosférica(700~1060hPa)

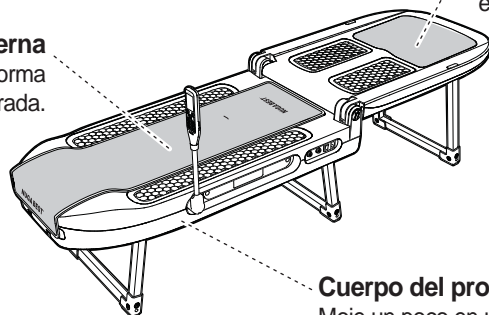
### Forma de limpieza



### Cuidado

Retire el enchufe de la corriente eléctrica antes de limpiar el producto. Hay peligro de descarga eléctrica.

**Tela externa**  
Lávala en forma separada.



### Pad de pie

Moje un poco en un paño seco y límpielo en forma suave.




### Cuerpo del producto

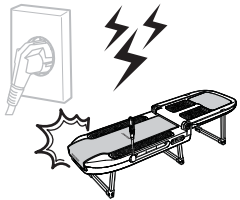

Moje un poco en un paño seco y límpielo en forma suave.



### Cuidado

No desarme por su cuenta al producir un ERROR(error), quite el enchufe eléctrico, coloque el interruptor de encendido en posición OFF y avise al local donde adquirió el producto. En caso de desarmar por su cuenta puede provocar un serio daño físico y al producto.

Indicación	Código de error			
Cerámica térmica interna 	E0	V. cervical :Falla del sensor de temperatura	E5	V. lumbar :Desconexión de la barra de calentamiento
	E1	V. cervical :Desconexión de la barra de calentamiento	E6	Sobrecalentamiento de la cerámica térmica interna
	E2	V. torácica :Falla del sensor de temperatura	E7	Falla del sensor de límite
	E3	V. torácica :Desconexión de la barra de calentamiento	E8	Falla del motor
	E4	V. lumbar :Falla del sensor de temperatura	E9	Falla de comunicación del regulador
Parte térmica auxiliar 	E0	Falla del sensor de temperatura de la parte térmica del aparato principal		
	E1	Desconexión de la parte térmica del aparato principal		
	E2	Falla del sensor de temperatura de la parte térmica de la parte inferior		
	E3	Desconexión de la parte térmica de la parte inferior		
	E6	Sobrecalentamiento del medio de calentamiento		
Cerámica térmica externa (Pad térmico abdominal) 	--	Desconexión del sensor de temperatura de la cerámica térmica externa(sin conexión)		
	E0	Falla del sensor de temperatura de la cerámica térmica externa		
	E1	Desconexión de la lámpara de la cerámica térmica externa		
	E6	Sobrecalentamiento de la cerámica térmica externa		

	<p>En caso de haber truenos, detenga inmediatamente el uso y quite el enchufe eléctrico.</p>
	<p>En caso de haber un olor a quemado o en caso de haber humo, detenga el uso inmediatamente y consulte a la sucursal o a la compañía donde haya adquirido el producto.</p>
	<p>En caso de producir anomalía en el cuerpo humano, detenga el uso inmediatamente y consulte al médico.</p>
	<p>Si descubre una avería del producto o si se produce un apagón, apague inmediatamente el interruptor de encendido, detenga el uso y consulte a la compañía. (Si el cordón de alimentación El s dañado, este debe ser remplazado por parte del fabricante.)</p>
	<p>En caso de derramar el agua sobre el producto, apague el interruptor de encendido, quite el enchufe y consulte a la compañía.</p>



## Cuidado

En caso de no verificar los siguientes contenidos de revisión, existe el peligro de daño físico o de incendio. Verifique sin falta.

### Contenidos de verificación antes de usar

1. ¿Está conectado el cable eléctrico en la tomacorriente? Sí  No
2. ¿Funciona correctamente el control remoto? Sí  No
3. ¿Aparece la temperatura en la ventana de indicación de la temperatura del control remoto? Sí  No
4. ¿No es muy elevada la temperatura del proyector? Sí  No
5. ¿No es muy alta la temperatura de la parte térmica auxiliar? Sí  No
6. ¿Está encendido el proyector interno y el proyector externo? Sí  No
7. ¿Verificó el estado de daño del cable eléctrico? Sí  No

### Contenidos de verificación luego del uso

1. ¿Está apagada la corriente del regulador? Sí  No
2. ¿Está apagada la lámpara de encendido del proyector? Sí  No
3. ¿El interruptor de encendido está en estado OFF (apagado) adecuadamente? Sí  No
4. ¿Está separado el cable eléctrico de la tomacorriente? Sí  No

## Antes de solicitar el servicio técnico



### Cuidado

En caso de haber una anomalía en el producto, verifique los siguientes contenidos antes de solicitar el servicio técnico.  
Si no cumple correctamente las formas de uso, el producto no funcionará correctamente aunque no sea una avería.

### Contenidos de verificación ante una anomalía en el funcionamiento del control remoto

En caso de no funcionar las diversas lámparas indicadoras del control remoto	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Encienda el interruptor principal de encendido.</li> <li>② Revise si el cable de corriente eléctrica está conectada perfectamente.</li> <li>③ Verifique si el fusible no está averiado en el interior del interruptor principal de encendido.</li> <li>④ Verifique el código de error del regulador</li> </ol>
En caso de aparecer e mensaje de alarma E1, E3, E5 en la cerámica térmica interior	No desarme el producto y contáctese con el local de venta o el centro de servicio técnico más cercano. Es un mensaje de seguridad por la falla de la barra térmica del proyector interno. Reemplace solamente la barra térmica.
En caso de aparecer el mensaje de alarma E1 en la cerámica térmica externa(pad térmico abdominal)	Es un mensaje de seguridad por una avería de la lámpara de calentamiento del proyector externo. Funcionará en caso de sustituir la lámpara de calentamiento. No desarme el producto y contáctese con el local de venta o el centro de servicio técnico más cercano.


### Contenidos de verificación en caso de de anomalía en el proyector interno

En caso de no funcionar el proyector interno	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Revise si el cable de corriente eléctrica está conectada perfectamente.</li> <li>② Verifique el código de error en la pantalla del regulador</li> </ol> No desarme el producto y contáctese con el local de venta o el centro de servicio técnico más cercano.
--	---

### Contenidos de verificación durante el funcionamiento del pad de onda de baja frecuencia

En caso de no funcionar el pad de onda de baja frecuencia	Revise si el conector de la onda de baja frecuencia está conectado perfectamente.
---	---

## Especificaciones del producto

Denominación de Producto	Combinational stimulator for medical use, home use. N5
Fabricante	NUGA MEDICAL CO.,LTD. 185, Jiraeul-ro, Jijeong-myeon, Wonju-si, Gangwon-do, Korea
N° de permiso de fabricación	N°1478
N° de permiso del artículo fabricado	N°14-1365
Fecha de fabricación / N° de fabricación	Indicado en el producto
Peso del producto	50.5 kg ( ± 0.5 kg )
Medidas del producto	1925 X 580 X 516 (mm)
Contenidos de precaución durante el uso	Ver el manual del usuario
Forma de uso	Ver el manual del usuario
Objetivos de uso	Aliviación de dolores musculares y renovación de la contracción muscular
Corriente eléctrica nominal	AC 110V~, 60 Hz
Corriente eléctrica de consumo	370 W
Tipo y nivel de producción contra la descarga eléctrica	Dispotivo de tipo BF de 1° nivel 

Este producto es un equipo médico



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---